

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 9 DECEMBER 1908.

Wetsvoorstel betreffende de bestendigheid der ambten bij de besturen van liefdadigheid : godshuizen, bureelen van weldadigheid, bergens van barmhertigheid.

TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

In de toelichting van de wet betreffende de bestendigheid der gemeenteambten, door de Kamers goedgekeurd in 1903, bracht wijlen de heer de Trooz, Minister van Binnenlandsche Zaken en van Openbaar Onderwijs, in herinnering dat de gemeentewet van 1836 aan sommige gemeenteamtensaren waarborgen schenkt tegen de willekeur der gemeentebesturen ; hij verklaarde ook dat het noodig was, deze beschermingsmaatregelen uit te breiden tot al de gemeentebeambten, wier belangen dagelijks konden blootgesteld zijn aan de aanvallen der politieke driften. Reeds bij den aanvang van de beraadslaging, drukten zekere Kamerleden hunne verwondering uit, dat het ontwerp der Regeering de ambtenaren der besturen van weldadigheid, die afhangen van de gemeentemacht, geheel en al ter zijde liet. Dit was, naar het zeggen van den heer Vandewalle, eene betreurenswaardige leemte ; wij konden haast zeggen : eene niet te rechtvaardigen leemte ; dat is immers gebleken uit het verleden.

De achtbare heer Buyl drong op zijne beurt aan, opdat aan de beambten der besturen van liefdadigheid dezelfde voordeelen zouden worden toegekend als aan de gemeentebeambten ; in dien zin wijzigde hij het ontwerp van de Regeering. Hij trok nochtans zijn amendement in, nadat de heer Van den Heuvel, Minister van Justitie, de verzekering gegeven had dat hij den toestand van de door den heer Buyl bedoelde ambtenaren ter harte nam en dat die toestand geregeld en gewaarborgd werd in een « *reeds opgemaakt* » ontwerp van wet betreffende de hervorming der weldadigheid ; de spoedige overlegging daarvan werd door den heer Minister aangekondigd.

Dit gebeurde ter vergadering van 17 Juli 1903. Thans loopt 1908 ten einde. De Kamer wacht nog immer op het ontwerp der Regeering ten gunste van

bedoelde ambtenaren. De proef is dus genomen en er bestaat geen reden om niet te vreezen dat de werkeloosheid, die eene talrijke en belangwekkende klasse van beambten sedert vijf jaar berooft van in beginsel eenparig aangenomen waarborgen, nog lang blijve voortduren.

*
* *

Ons voorstel beaamt de zoo billijke wenschen van den Bond der gemeentebeambten, zonder de hoofdzakelijke voorrechten der gemeentelijke macht en der besturen van liefdadigheid te schaden. Niets verzet zich tegen de toepassing der maatregelen, door de Kamer op 23 Juli 1903 goedgekeurd, op de beambten der bureelen van weldadigheid, der godshuizen en der bergen van barmhartigheid.

De heer de Trooz en de Bijzondere Commissie erkenden de billijkheid van het beginsel en ter vergadering van 17 Juli 1903 sprak de heer Van den Heuvel als volgt : « Ik ben van gevoelen dat men voor deze beambten evenals » voor de andere een stelsel van waarborgen dient in te voeren, waardoor » zij hunne eer en hun dagelijksch brood kunnen verdedigen. »

Waarom blijft de Regeering dus uitstellen?

Is, met het oog op het hoofddoel der wet van 1903, de toestand van de beambten der besturen van liefdadigheid, niet juist dezelfde als die der gemeentebeambten? Wel zeker!

De leden van de belieerraden worden benoemd door de gemeenteraden en voor 't meerendeel verkozen, naar een bestendig gebruik, onder de vrienden der meerderheid. Het gezag dezer laatste heeft bijgevolg een rechtstreekschen weerslag op de besturen van liefdadigheid die een uitvloeisel daarvan zijn, en de beambten dezer besturen, evenals de gemeentebeambten vóór het in werkingtreden van de wet van 1903, kunnen de speelbal en het slachtoffer worden van de wisseling der verkiezingen. Betreurenswaardige voorbeelden hebben het soms bewezen.

Laat ons dus de misbruiken en het onrecht voorkomen die nog zouden kunnen plaats grijpen op dat gebied, en verzekeren wij de zedelijke onafhankelijkheid van de beambten der openbare liefdadigheid.

*
* *

Daar de wijze van benoeming en afzetting niet dezelfde is voor allen, zoo is het noodig bijzondere regelen in te voeren voor elke klasse, ten einde de grondregelen op dit stuk niet te schenden.

Naar luid van artikel 84, § 4, der gemeentewet, heeft de Gemeenteraad het recht, de benoemingen en afzettingen van geneesheeren, heelmeeesters en andere beambten van den geneeskundigen dienst der godshuizen, armbesturen of instellingen van liefdadigheid al of niet goed te keuren, zonder redenen daartoe te moeten opgeven. Deze besturen kunnen zich niet in beroep voorzien tegen het recht toegekend aan de gemeentelijke macht, behalve wanneer de uitoefening van dit recht het openbaar belang schendt en bijgevolg het optreden van Gouverneur, Bestendige Deputatie en Koning noodig maakt.

Voor deze ambtenaren zou het noodig zijn, de beraadslaging van de liefdadige instelling, met het advies van den Gemeenteraad, te onderwerpen aan de goedkeuring der Bestendige Deputatie en aan het bestuur van liefdadigheid, alsmede aan den beambte het recht toe toe te kennen om van de beslissing der Bestendige Deputatie in beroep te komen bij den Koning.

Wat betreft de beambten wier benoeming en leiding zijn opgedragen alleen aan de weldadigheidsbureelen of aan de raden der godshuizen en aan de besturen der bergen van barmhartigheid, zou de beambte zich tegen de beslissingen dezer inrichtingen in beroep kunnen voorzien bij den Koning.

Dit recht tot rechtstreeksch beroep bij den Koning zou ook toegekend zijn aan het bestuur van liefdadigheid en aan den beambte, wanneer dezes benoeming of afzetting rechtstreeks onderworpen wordt aan de Bestendige Deputatie. Dit is het geval met de ontvangers der liefdadige instellingen in de gemeenten van minder dan 5,000 inwoners.

Ten slotte, rijst de vraag op, of de ambtenaren wier benoeming rechtstreeks en uitsluitend afhangt van de gemeentebesturen, zooals de bestuurders der bergen van barmhartigheid, dienen te worden beschouwd als gemeentebeambten die ook de waarborgen der wet van 1903 kunnen genieten. Wij meenen neen; immers, zoo het waar is dat sommige benoemingen afhangen van het gemeentebestuur, dan toch is het ook zeker dat bedoelde beambten behooren tot een onderscheiden bestuur, waarover het college van burgemeester en schepenen enkel het toezicht heeft en waarvan alleen de begrootingen en de rekeningen moeten goedgekeurd worden hetzij door den Gemeenteraad, hetzij door de Bestendige Deputatie, naar gelang de gemeenten al of niet onder het toezicht staan van den arrondissementcommissaris.

Overigens, de redevoering van den heer Van den Heuvel, gewezen Minister van Justitie, ter vergadering van 17 Juli 1903, moet in dien zin worden verklaard.

Het is dus noodig dat de maatregelen waarvan sprake is in de artikelen 1 en 2 der wet van 1903 die onderscheidenlijk zijn geworden de slotbepalingen van de artikelen 85 en 85^{bis} der gemeentewet, worden uitgebreid tot die beambten.

Wij verzoeken de Kamer, den door ons aangewezen weg op te gaan en eenen dubbelzinnigen, onbillijken toestand, die door niets is gewettigd, te doen ophouden.

R. WAROCQUÉ.



PROPOSITION DE LOI

relative à la stabilité des emplois dans les administrations charitables : hospices, bureaux de bienfaisance et monts-de-piété.

ARTICLE UNIQUE.

L'article 84, alinéa 4 de la loi communale est complété comme suit :

I. — En ce qui concerne les fonctionnaires des hospices et des bureaux de bienfaisance dont la nomination et la révocation sont assujetties au contrôle du Conseil communal, la suspension pour un terme de trois mois ou plus et la révocation sont soumises à l'approbation de la Députation permanente du Conseil provincial. Elles sont exécutées provisoirement.

L'administration charitable et le fonctionnaire peuvent se pourvoir auprès du Roi contre la décision de la Députation permanente dans les quinze jours de la notification qui leur en sera faite.

II. — Les employés dont la nomination dépend directement et exclusivement des conseils des hospices ou des bureaux de bienfaisance ou des administrations de monts-de-piété et ceux dont la nomination est directement soumise à l'approbation de la Députation permanente peuvent, pour une suspension de trois mois ou plus et pour la révocation, exercer un recours auprès du Roi contre la décision de leur administration, dans les quinze jours de la notification qui leur en sera faite. Dans le second cas, le même droit est réservé à l'administration en cause. La révocation et la suspension sont exécutées provisoirement.

III. — Pour les fonctionnaires dont la nomination dépend exclusivement de l'autorité communale, la suspension pour

WETSVOORSTEL

betreffende de bestendigheid der ambten bij de besturen van liefdadigheid : godshuizen, bureelen van weldadigheid, bergen van barmhertigheid.

EENIG ARTIKEL.

Artikel 84, 4^{de} lid, der gemeentewet wordt aangevuld als volgt :

I. — Wat betreft de ambtenaren der godshuizen en der bureelen van weldadigheid, over wier benoeming en afzetting de gemeenteraad toezicht uitoefent, wordt de schorsing voor drie maanden of meer, alsmede de afzetting, onderworpen aan de goedkeuring der bestendige Deputatie van den provincialen Raad. Zij worden voorloopig uitgevoerd.

De liefdadige instelling en de ambtenaar mogen van de beslissing der bestendige Deputatie, binnen vijftien dagen nadat deze hun beteekend werd, in beroep komen bij den Koning.

II. — De beampten, wier benoeming rechtstreeks en uitsluitend afhangt van de raden der godshuizen of van de bureelen van weldadigheid, of van de besturen der bergen van barmhertigheid, alsmede die wier benoeming rechtstreeks is onderworpen aan de goedkeuring der bestendige Deputatie mogen, voor eene schorsing van drie maanden of meer, alsook voor de afzetting, zich tegen de beslissing van hun bestuur bij den Koning in beroep voorzien binnen vijftien dagen nadat deze hun beteekend werd. In het tweede geval, hoort hetzelfde recht aan het betrokken bestuur toe. De afzetting en de schorsing worden voorloopig uitgevoerd.

III. — Voor de ambtenaren wier benoeming uitsluitend afhangt van de gemeenteoverheid wordt de schorsing

un terme de trois mois ou plus et la révocation sont soumises à l'approbation de la Députation permanente du conseil provincial; elles sont exécutées provisoirement.

Le conseil communal et l'employé peuvent se pourvoir auprès du Roi contre la décision de la Députation permanente, dans les quinze jours de la notification qui leur en sera faite.

IV. — En cas de réclamation du titulaire d'un emploi visé à l'article 1^{er} contre la délibération de l'administration charitable supprimant cet emploi ou réduisant le traitement y attaché, cette décision sera soumise au contrôle de la Députation permanente du conseil provincial, qui ne pourra l'improver que si les mesures qu'elle édicte tendent manifestement à une révocation déguisée.

L'administration charitable et le fonctionnaire peuvent se pourvoir auprès du Roi contre la décision de la Députation permanente dans les quinze jours de la notification qui leur en sera faite.

V. — Dans le cas visé dans l'article 4, alinéa 1^{er}, les employés mentionnés dans l'article 2 exerceront directement le recours auprès du Roi contre la décision de l'administration charitable dans les quinze jours de la notification qui leur en sera faite; le titulaire d'un emploi faisant l'objet de l'article 3 peut déférer la délibération du Conseil au contrôle de la Députation permanente, lequel s'exercera dans les conditions indiquées à l'article 4, alinéa 1^{er}.

Le Conseil communal et le titulaire de l'emploi peuvent se pourvoir auprès du Roi contre la décision de la Députation permanente dans les quinze jours de la notification qui leur en sera faite.

voor drie maanden of meer, alsmede de afzetting, onderworpen aan de goedkeuring der bestendige Deputatie van den provincialen Raad. Zij worden voorloopig uitgevoerd.

De gemeenteraad en de beambte mogen van de beslissing der bestendige Deputatie, binnen vijftien dagen nadat deze hun beteekend werd, in beroep komen bij den Koning.

IV. — Wordt een van de ambten, in artikel 1 bedoeld, afgeschaft, of wordt de daaraan verbonden jaarwedde vermindert en komt degene, die het ambt vervult, tegen de beslissing van het liefdadig bestuur op, dan wordt deze beslissing onderworpen aan de beoordeeling der bestendige Deputatie van den provincialen raad; deze mag de beslissing slechts afkeuren voorzooveel de daarbij bevolen maatregelen kenlijk tot eene bedekte afzetting strekken.

Het liefdadig bestuur en de ambtenaar mogen van de beslissing der bestendige Deputatie, binnen vijftien dagen nadat deze hun beteekend werd, in beroep komen bij den Koning.

V. — In het geval bedoeld in het 1^{ste} lid van artikel 4, komen de beambten, vermeld in artikel 2, rechtstreeks in beroep tegen de beslissing van het liefdadig bestuur en dit geschiedt binnen vijftien dagen nadat deze hun beteekend werd. Zij, die een van de in artikel 3 genoemde ambten vervullen, mogen de beslissing van den Raad onderwerpen aan de beoordeeling der bestendige Deputatie; dit geschiedt op de wijze aangeduid in artikel 4, 1^{ste} lid.

De gemeenteraden en hij, die het ambt vervult, mogen van de beslissing der bestendige Deputatie, binnen vijftien dagen nadat zij hun beteekend werd, in beroep komen bij den Koning.

R. WAROCQUÉ.

A. BUYL.

Pol. BOËL.

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 9 DÉCEMBRE 1908.

Proposition de loi relative à la stabilité des emplois dans les administrations charitables : hospices, bureaux de bienfaisance et monts-de-piété.

DÉVELOPPEMENTS.

MESSIEURS,

Dans l'exposé des motifs de la loi relative à la stabilité des emplois communaux, votée par le Parlement en 1903, feu M. De Trooz, Ministre de l'Intérieur et de l'Instruction publique, rappela que la loi communale de 1836 accorde à certains fonctionnaires communaux des garanties contre l'arbitraire des municipalités ; il proclama, en outre, la nécessité d'étendre ces mesures de protection à tous les employés communaux dont les intérêts pouvaient être, chaque jour, exposés à subir les atteintes de la passion politique. Dès le début de la discussion, certains membres de la Chambre manifestèrent l'étonnement qu'ils avaient éprouvé en constatant que le projet du Gouvernement négligeait complètement les fonctionnaires des administrations charitables dépendantes du pouvoir communal. C'était, comme le fit remarquer l'honorable M. Vandewalle, une lacune regrettable. Nous pourrions dire injustifiable, car l'expérience l'a démontré.

L'honorable M. Buyl insista à son tour en vue de voir accorder aux fonctionnaires des administrations charitables les mêmes avantages qu'aux employés communaux et amenda le projet gouvernemental dans ce sens. Cependant, il retira son amendement sur l'assurance exprimée par M. Vanden Heuvel, Ministre de la Justice, que sa sollicitude était acquise aux fonctionnaires visés par l'amendement Buyl et que leur situation était réglée et garantie dans un projet de loi « préparé », concernant la réforme de la bienfaisance et dont il annonçait le dépôt prochain.

Cela se passait dans la séance du 17 juillet 1903. Nous sommes à la fin de 1908. La Chambre attend toujours que l'initiative gouvernementale se manifeste en faveur des fonctionnaires dont il s'agit. L'expérience est donc faite et il n'y a aucune raison de ne point redouter voir perdurer longtemps encore

l'inertie qui prive depuis cinq ans une nombreuse et intéressante corporation d'employés de garanties unanimement admises en principe.

*
* *

Notre projet répond aux vœux si légitimes de la Fédération des employés communaux sans toucher aux prérogatives essentielles du pouvoir communal et des administrations charitables. Rien ne s'oppose à l'extension aux fonctionnaires des bureaux de bienfaisance, des hospices et des monts-de-piété, des mesures votées par la Chambre le 25 juillet 1903.

M. De Trooz et la Commission spéciale de 1903, reconnurent l'équité du principe, et M. Van den Heuvel s'exprima en ces termes dans la séance du 17 juillet 1903 : « J'estime que pour ces employés comme pour les autres, » il y a lieu d'établir un système de garanties qui leur permette de défendre » leur honneur et leur pain quotidien. »

Alors qu'attend le Gouvernement pour agir ?

Eu égard au but fondamental de la loi de 1903, la situation des employés des administrations charitables n'est-elle pas exactement la même que celle des fonctionnaires communaux ? Assurément oui.

Les membres des conseils d'administration sont nommés par les conseils communaux et choisis pour la plupart, selon l'usage constant, parmi les amis de la majorité. L'autorité de celle-ci a donc une répercussion directe sur les administrations charitables qui en sont l'émanation, et les fonctionnaires de ces dernières, comme les employés communaux avant la mise en vigueur de la loi de 1903, peuvent être les jouets et les victimes des fluctuations électorales. De regrettables exemples démontrent qu'il en est parfois ainsi.

Prévenons donc les abus et les iniquités qui pourraient se reproduire dans ce domaine et assurons l'indépendance morale des agents de la bienfaisance publique.

*
* *

Le mode de nomination et de révocation n'étant pas le même pour tous, il convient d'établir pour chaque catégorie une procédure distincte, afin de ne point bouleverser les règles fondamentales en cette matière.

Aux termes de l'article 84, alinéa 4 de la loi communale, le Conseil communal a le droit d'approuver ou d'improver, sans motiver son avis, les nominations et révocations de médecins, chirurgiens et autres employés du service sanitaire des hospices, des administrations des pauvres ou établissements de bienfaisance. Ces administrations ne peuvent exercer aucun recours contre le droit déferé à l'autorité communale, sauf le cas où l'exercice de ce droit blesse l'intérêt général et requiert par conséquent l'intervention du gouverneur, de la Députation permanente et du Roi.

Pour ces fonctionnaires, il y aurait lieu de soumettre la délibération de l'administration charitable, accompagnée de l'avis du Conseil communal, à l'approbation de la Députation permanente et de permettre à l'administration charitable et à l'employé de se pourvoir auprès du Roi contre la décision de la Députation permanente.

En ce qui concerne les employés dont la nomination et la discipline incombent seuls aux bureaux de bienfaisance ou conseils des hospices et aux administrations des monts-de-piété, les délibérations de ceux-ci pourraient être déferées au Roi par l'employé.

Ce recours immédiat auprès du Roi serait également accordé à l'administration charitable et à l'employé, lorsque la nomination ou la révocation de celui-ci est directement soumise à l'approbation de la Députation permanente. C'est le cas des receveurs des établissements de bienfaisance dans les communes non émancipées. Enfin se pose la question de savoir s'il faut considérer comme agents communaux susceptibles de bénéficier des garanties de la loi de 1903, les fonctionnaires dont la nomination dépend directement et exclusivement du pouvoir communal : tels les directeurs des monts-de-piété. Nous nous prononçons pour la négative, car, s'il est vrai que certaines nominations dépendent du pouvoir communal, il n'est pas moins certain que les agents qui en sont l'objet ressortissent à une administration distincte dont la surveillance seulement appartient au collège des bourgmestre et échevins et dont les budgets et les comptes sont soumis à l'approbation soit du Conseil communal, soit de la Députation permanente, selon que les communes sont ou ne sont pas placées sous le contrôle des commissaires d'arrondissement.

C'est d'ailleurs dans ce sens qu'il faut interpréter le discours prononcé par M. Van den Heuvel, ancien Ministre de la Justice, dans la séance du 17 juillet 1903.

Il importe donc d'étendre à ces fonctionnaires les mesures qui sont l'objet des articles 1 et 2 de la loi de 1903, devenus respectivement les deux derniers alinéas de l'article 83 et de l'article 83bis de la loi communale.

Nous convions le Parlement à entrer dans la voie que nous indiquons et à mettre fin à une situation équivoque et inique que rien ne peut légitimer.

R. WAROCQUÉ.



PROPOSITION DE LOI

relative à la stabilité des emplois dans les administrations charitables : hospices, bureaux de bienfaisance et monts-de-piété.

ARTICLE UNIQUE.

L'article 84, alinéa 4 de la loi communale est complété comme suit :

I. — En ce qui concerne les fonctionnaires des hospices et des bureaux de bienfaisance dont la nomination et la révocation sont assujetties au contrôle du Conseil communal, la suspension pour un terme de trois mois ou plus et la révocation sont soumises à l'approbation de la Députation permanente du Conseil provincial. Elles sont exécutées provisoirement.

L'administration charitable et le fonctionnaire peuvent se pourvoir auprès du Roi contre la décision de la Députation permanente dans les quinze jours de la notification qui leur en sera faite.

II. — Les employés dont la nomination dépend directement et exclusivement des conseils des hospices ou des bureaux de bienfaisance ou des administrations de monts-de-piété et ceux dont la nomination est directement soumise à l'approbation de la Députation permanente peuvent, pour une suspension de trois mois ou plus et pour la révocation, exercer un recours auprès du Roi contre la décision de leur administration, dans les quinze jours de la notification qui leur en sera faite. Dans le second cas, le même droit est réservé à l'administration en cause. La révocation et la suspension sont exécutées provisoirement.

III. — Pour les fonctionnaires dont la nomination dépend exclusivement de l'autorité communale, la suspension pour

WETSVOORSTEL

betreffende de bestendigheid der ambten bij de besturen van liefdadigheid : godshuizen, bureelen van weldadigheid, bergen van barmhartigheid.

EENIG ARTIKEL.

Artikel 84, 4^{de} lid, der gemeentewet wordt aangevuld als volgt :

I. — Wat betreft de ambtenaren der godshuizen en der bureelen van weldadigheid, over wier benoeming en afzetting de gemeenteraad toezicht uitoefent, wordt de schorsing voor drie maanden of meer, alsmede de afzetting, onderworpen aan de goedkeuring der bestendige Deputatie van den provincialen Raad. Zij worden voorloopig uitgevoerd.

De liefdadige instelling en de ambtenaar mogen van de beslissing der bestendige Deputatie, binnen vijftien dagen nadat deze hun beteekend werd, in beroep komen bij den Koning.

II. — De beampten, wier benoeming rechtstreeks en uitsluitend afhangt van de raden der godshuizen of van de bureelen van weldadigheid, of van de besturen der bergen van barmhartigheid, alsmede die wier benoeming rechtstreeks is onderworpen aan de goedkeuring der bestendige Deputatie mogen, voor eene schorsing van drie maanden of meer, alsook voor de afzetting, zich tegen de beslissing van hun bestuur bij den Koning in beroep voorzien binnen vijftien dagen nadat deze hun beteekend werd. In het tweede geval, hoort hetzelfde recht aan het betrokken bestuur toe. De afzetting en de schorsing worden voorloopig uitgevoerd.

III. — Voor de ambtenaren wier benoeming uitsluitend afhangt van de gemeenteoverheid wordt de schorsing

un terme de trois mois ou plus et la révocation sont soumises à l'approbation de la Députation permanente du conseil provincial; elles sont exécutées provisoirement.

Le conseil communal et l'employé peuvent se pourvoir auprès du Roi contre la décision de la Députation permanente, dans les quinze jours de la notification qui leur en sera faite.

IV. — En cas de réclamation du titulaire d'un emploi visé à l'article 1^{er} contre la délibération de l'administration charitable supprimant cet emploi ou réduisant le traitement y attaché, cette décision sera soumise au contrôle de la Députation permanente du conseil provincial, qui ne pourra l'improver que si les mesures qu'elle édicte tendent manifestement à une révocation déguisée.

L'administration charitable et le fonctionnaire peuvent se pourvoir auprès du Roi contre la décision de la Députation permanente dans les quinze jours de la notification qui leur en sera faite.

V. — Dans le cas visé dans l'article 4, alinéa 1^{er}, les employés mentionnés dans l'article 2 exerceront directement le recours auprès du Roi contre la décision de l'administration charitable dans les quinze jours de la notification qui leur en sera faite; le titulaire d'un emploi faisant l'objet de l'article 3 peut déférer la délibération du Conseil au contrôle de la Députation permanente, lequel s'exercera dans les conditions indiquées à l'article 4, alinéa 1^{er}.

Le Conseil communal et le titulaire de l'emploi peuvent se pourvoir auprès du Roi contre la décision de la Députation permanente dans les quinze jours de la notification qui leur en sera faite.

voor drie maanden of meer, alsmede de afzetting, onderworpen aan de goedkeuring der bestendige Deputatie van den provincialen Raad. Zij worden voorloopig uitgevoerd.

De gemeenteraad en de beambte mogen van de beslissing der bestendige Deputatie, binnen vijftien dagen nadat deze hun beteekend werd, in beroep komen bij den Koning.

IV. — Wordt een van de ambten, in artikel 1 bedoeld, afgeschast, of wordt de daaraan verbonden jaarwedde vermindert en komt degene, die het ambt vervult, tegen de beslissing van het liefdadig bestuur op, dan wordt deze beslissing onderworpen aan de beoordeeling der bestendige Deputatie van den provincialen raad; deze mag de beslissing slechts afkeuren voorzooveel de daarbij bevolen maatregelen kenlijk tot eene bedekte afzetting strekken.

Het liefdadig bestuur en de ambtenaar mogen van de beslissing der bestendige Deputatie, binnen vijftien dagen nadat deze hun beteekend werd, in beroep komen bij den Koning.

V. — In het geval bedoeld in het 1^{ste} lid van artikel 4, komen de beambten, vermeld in artikel 2, rechtstreeks in beroep tegen de beslissing van het liefdadig bestuur en dit geschiedt binnen vijftien dagen nadat deze hun beteekend werd. Zij, die een van de in artikel 5 genoemde ambten vervullen, mogen de beslissing van den Raad onderwerpen aan de beoordeeling der bestendige Deputatie; dit geschiedt op de wijze aangeduid in artikel 4, 1^{ste} lid.

De gemeenteraden en hij, die het ambt vervult, mogen van de beslissing der bestendige Deputatie, binnen vijftien dagen nadat zij hun beteekend werd, in beroep komen bij den Koning.

R. WAROCQUÉ.

A. BUYL.

Pol. BOËL.